



# Rutas del Comercio

Síntesis de noticias de la Dirección de Comercio Exterior de la SEIC, 15 de junio del 2009



Nacionales



Internacionales



**DIRECCION DE COMERCIO EXTERIOR**  
SECRETARIA DE ESTADO DE INDUSTRIA Y COMERCIO

La Dirección de Comercio Exterior y Administración de Tratados Comerciales (DICOEX), de la Secretaría de Estado de Industria y Comercio, pone a disposición de los sectores interesados el “Análisis de las Detenciones de Embarques Dominicanos por parte de Estados Unidos” correspondiente al período enero-marzo de 2009. El análisis ha sido elaborado a partir de los datos publicados por la Food and Drugs Administration (FDA) referentes a: nombre de la empresa exportadora, producto detenido, causa(s) de la detención, ciudad de establecimiento de la empresa exportadora y ciudad estadounidense que realiza la detención... [Abrir este vínculo](#)

La Dirección de Comercio Exterior de la Secretaría de Estado de Industria y Comercio (DICOEX) pone a disposición de los sectores interesados en aprovechar el mercado de los Estados Unidos al amparo de las disposiciones del DR-CAFTA, el “Estudio Mercado Agrícola New York y Oferta Agrícola Dominicana”, elaborado por Hunts Point Economic Development Corporation para esta Dirección... [Abrir este vínculo](#)

La Dirección de Comercio Exterior de la Secretaría de Estado de Industria y Comercio (DICOEX) pone a disposición de los sectores interesados el “Análisis de Rechazos de Embarques Dominicanos por Parte de Estados Unidos – Período Enero-Diciembre 2008”, elaborado por la Unidad de Inteligencia Comercial de esta Dirección... [Abrir este vínculo](#)

### **SANDLER, TRAVIS & ROSENBERG**

Documento que detalla las nuevas medidas dispuestas por el Gobierno de los Estados Unidos para mejorar la seguridad de los productos para el consumidor... [Abrir este vínculo](#)

# Noticias nacionales

## República Dominicana



### COMERCIO EXTERIOR

#### Medidas comerciales

#### Agricultura dispone control para vegetales que entren y salgan del país.

**Nuevo Diario.-** La secretaria de Agricultura dispuso que en los Puertos, Aeropuertos y Puestos Fronterizos, se adopte como instrumento de trabajo oficial el manual de procedimientos de cuarentena para vegetales, productos y subproductos de plantas.

#### Caen importaciones

#### Importación va en picada

**El Caribe.-** El presidente de la Asociación de Industriales del Mueble, Colchones y Afines (Asonaimco) informó ayer que las importaciones de muebles han caído 40% en los últimos meses.

#### Fomento de exportación

#### Todo listo para firmar préstamo invernaderos

**Hoy.-** El gerente general del Banco Nacional de Fomento de la Vivienda y la Producción (BNV) informó que posiblemente la semana próxima el país firmará un préstamo con el banco español Deustch Bank, ascendente a 50 millones de dólares para financiar unos 200 invernaderos para producción de vegetales con fines de exportación.

#### Intercambio comercial

#### Productos locales afectados por trabas Aduanas en Haití

**Hoy.-** Las autoridades haitianas han endurecido últimamente las trabas arancelarias y no arancelarias para las exportaciones dominicanas hacia ese país, sacando de su mercado algunos productos dominicanos, entre ellos el ron, denunció el presidente de la Federación Dominicana de Comerciantes, ingeniero Iván de Jesús García. El empresario exportador dijo que en algunos casos han aumentado de manera exagerada los aranceles. De igual forma, a menudo las autoridades aduaneras objetan los valores declarados por el exportador.

#### Condiciones

#### Se necesitan 540 MM para más habichuelas

**Hoy.-** Si el Gobierno provee recursos y se recurre a buenos sistemas de regadío, el país podría exportar a Venezuela las habichuelas negras que servirían para pagar petróleo en el marco de Petrocaribe.

#### Relación bilateral

#### “Tenemos que resolver el tema haitiano a altura de la sociedad internacional demanda”

**Clave Digital.-** El embajador dominicano en Haití, Rubén Silié Valdez, se muestra optimista, aunque reconoce que las relaciones bilaterales con el país vecino siempre se han guiado por “percepciones negativas históricamente establecidas” que convierten en problemas las situaciones que se dan entre distintos sectores de ambos lados de la frontera, como ocurre con el conflicto entre los camioneros.

### COMERCIO INTERNO

#### Megamercado

#### Inespre retomando el camino

**Hoy.-** El Instituto de Estabilización de Precios inauguró ayer en la avenida Isabel Aguiar, de Herrera, su segundo megamercado para vender alimentos a precios accesibles a sectores de bajos ingresos. Inespre tenía algo olvidado su rol de contrarrestar los precios extremos en perjuicio de productores y consumidores.

#### Análisis

#### Las semejanzas entre la competencia y la protección al consumidor

**Hoy.-** En el año 2005, el profesor Spencer Weber de la Universidad de Chicago, publicó un ensayo titulado "En busca de la Justicia Económica: Consideraciones sobre las leyes de Competencia y Protección al Consumidor". En el mismo afirmaba lo siguiente: “Las leyes de competencia y de protección al consumidor están íntimamente relacionadas, son dos caras de la misma moneda...”.

### INDUSTRIA

#### Cooperación

#### Sector del mueble tiene asistencia española

**Hoy.-** El presidente de la Asociación de Industriales de Muebles, Colchones y Afines, Asonaimco, presentó ayer el proyecto Mejora y Acondicionamiento del Mueble Dominicano: sus retos y perspectivas, iniciativa que cuenta con la asistencia técnica de varios expertos españoles en la materia y quienes estuvieron presentes en la actividad.

## **Estudio**

### **Dicen RD tiene método único para hacer azúcar líquida**

**Hoy.-** Fruto de una investigación de varios años realizada por el químico Franklin Fajar, la República Dominicana cuenta con una planta que puede producir azúcar líquida orgánica, en base a un método de producción único en el mundo.

## **Industrias**

### **Las mueblerías crean el 10% de empleos en RD**

**Listín Diario.-** Los fabricantes de muebles del país enviaron un mensaje al Gobierno de su importancia en la microeconomía. La Asociación de Industriales de Muebles, Colchones y Afines (Asonaimco) señaló que 3,000 talleres muebleros emplean a 300,000 personas, alrededor del 10% de la fuerza de trabajo activa dominicana.

## **NEGOCIOS**

## **Inversión**

### **Grupo Bocel abrirá planta procesadora**

**Listín Diario.-** El Grupo Bocel inaugurará mañana en la noche lo que define como la planta de procesamiento de galletas más grande de la región, con una inversión superior a los RD\$1,500 millones empleará a 500 trabajadores en Santiago.

## **Bolsa**

### **BVRD negoció RD\$240 millones**

**Listín Diario.-** En la semana del 08 al 12 de este mes las operaciones en la Bolsa de Valores de República Dominicana (BVRD) sumaron los RD\$240.9 millones en sus mercados primario y secundario.

## **Tecnología**

### **Nortel ofrece seminarios sobre nuevas tecnologías**

**Hoy.-** Con el fin de apoyar a las compañías a actualizarse sobre la evolución, utilización y tendencias en tecnología de comunicación, y poder convertir este conocimiento en herramientas que permitan hacer sus negocios más rentables, Nortel invita a sus clientes y público en general, a unirse a una serie de capacitaciones gratuitas vía Internet tituladas “Jueves e-Formativos”. Se estarán realizando todos los jueves de junio y julio.

## **SERVICIOS**

## **TV Digital**

### **Canales RD están preparados para salto a televisión digital**

**Hoy.-** El secretario de Estado y presidente del Instituto Dominicano de las Telecomunicaciones (Indotel), doctor José Rafael Vargas, afirmó que casi todos los canales de República Dominicana están preparados para la transición de la televisión analógica a la digital. Sin embargo, dijo que este paso, lógicamente, “es una decisión en la que tiene que intervenir el presidente Leonel Fernández”.

## **AGRICULTURA**

## **Opinión**

### **A g r o p e c u a r i a**

### **Modelo Económico (2)**

**Hoy.-** Revisar la política macroeconómica, ya que en la actualidad se basa en mantener el tipo de cambio estable, sin tomar en consideración la política fiscal, el exceso de gastos corrientes del Gobierno, y establecerse que el gasto corriente no pase del 60% y el gasto de capital en 40%.

## **MACROECONOMÍA**

## **Deuda externa**

### **El gobierno evalúa créditos por US\$2,200 millones con la banca privada extranjera**

**Clave Digital.-** La participación de la banca privada extranjera en el total de la deuda externa de República Dominicana se ha mantenido en descenso desde el 2001, año en que el país realizó su primera emisión de bonos soberanos.

## **Bursátil**

### **La Bolsa de Valores negoció 240 millones de pesos**

**Listín Diario.-** En la semana del 08 al 12 de este mes las operaciones en la Bolsa de Valores de República Dominicana (BVRD) sumaron los RD\$240.9 millones en sus mercados primario y secundario.

## **Análisis**

### **E c o n o m í a d e R D**

### **Optimismo vs resultados**

**Hoy.-** Mientras la situación de la economía dominicana se complica por la maraña de deudas y subsidios del sector eléctrico, la caída de las recaudaciones y las dificultades para obtener los desembolsos de los recursos prometidos por los organismos internacionales, el presidente Leonel Fernández revela su optimismo sobre una salida a la crisis más rápida de lo previsto.

## **Dólar**

### **Evolución de la tasa de cambio**

**Hoy.-** El tipo de cambio real del peso en relación al dólar no experimentó variación el martes 9 de junio con respecto al martes 2 de junio de 2009, manteniéndose en 2.21 pesos por dólar.

## Impacto medidas BC

### Industria construcción

Hoy.- La industria de la construcción está en proceso de dinamización, tras la reducción de las tasas de interés, la exoneración de impuestos y tasas tributarias a las constructoras y la aplicación de los bonos habitacional y de tierra.

## DOCUMENTOS DE INTERES

Asignación de Contingentes Arancelarios del DR-CAFTA para el año 2009... [Abrir este vínculo](#)

Nuevas normativas de la Dirección General de Impuestos Internos para los contribuyentes del impuesto a la Propiedad Inmobiliaria, Vivienda Suntuaria y Solares Urbanos no Edificados... [Abrir este vínculo](#)

Aviso de la Dirección General de Impuestos Internos sobre registro y venta de vehículos de motor... [Abrir este vínculo](#)

La Junta Monetaria dirigió a las entidades financieras una propuesta de modificación de las Normas Prudenciales de Adecuación Patrimonial y Evaluación de Activos... [Abrir este vínculo](#)

Primera Resolución de la Junta Monetaria de fecha 12 de febrero del 2009, cuyo dispositivo se transcribe a continuación... [Abrir este vínculo](#)

En cumplimiento de lo dispuesto en la Ley Monetaria y Financiera No.183-02 y su Reglamento de Aplicación, el Banco Central pone a disposición del público el Resumen Ejecutivo del Programa Monetario y Financiero para el 2009... [Abrir este vínculo](#)

El Banco Central de la República Dominicana llama la atención al público en general sobre el hecho de que algunas personas han estafado a ciudadanos extranjeros, en su mayoría europeos, mediante transacciones falsas de ventas de bienes raíces y vacaciones compartidas (time sharing)... [Abrir este vínculo](#)

El Banco Central de la República Dominicana decidió bajar la tasa de interés de los Depósitos Remunerados de Corto Plazo (Overnight) a 6.0% anual y la tasa de interés Lombarda a 11.50% anual. La medida entrará en vigencia a partir del lunes 16 de febrero de 2009... [Abrir este vínculo](#)

Comunicado del Banco Central anunciando la reducción de las tasas de interés... [Abrir este vínculo](#)  
CEI-RD responde las preguntas más frecuentes sobre oportunidades de inversión en la República Dominicana. [Abrir este vínculo](#)

CEI-RD Acápites de la ley dominicana de inversión extranjera. [Abrir este vínculo](#)

Detalles sobre certificación de origen de productos, en base de datos de Aduanas.

<http://www.dga.gov.do>

Análisis de Rechazo de Embarques Dominicanos por Parte de los Estados Unidos Enero – Septiembre 2008, elaborado por la Dicoex. <http://www.seic.gov.do/comercioexterior/Documentos%20comercio%20exterior/Forms/AllItems.aspx>

## Mercado monetario

Precios de Cierre

	Demanda	Oferta
Dólar	35.99	36.04
Euro	50.20	50.60

Ultima Actualización

12 de Junio de 2009

Certificados de Inversión a Plazo Fijo

Plazos	Tasa de Interés Anual
180 días	8%
365 días	9%
18 meses	10%
24 meses	11%
30 meses	13%

<http://www.med.com.do/>



<http://www.seic.gov.do/hidrocarburos/default.aspx>

## SDR Valuation

Friday, June 12, 2009

Currency	Currency amount under Rule O-1	Exchange rate <sup>1</sup>	U.S. dollar equivalent	Percent change in exchange rate against U.S. dollar from previous calculation
Euro	0.4100	1.40350	0.575435	0.243
Japanese yen	18.4000	98.19000	0.187392	-0.112
Pound sterling	0.0903	1.64690	0.148715	0.170
U.S. dollar	0.6320	1.00000	0.632000	
			1.543542	
		U.S.\$1.00 = SDR	0.647861 <sup>2</sup>	-0.093 <sup>3</sup>
		SDR1 = US\$	1.54354 <sup>4</sup>	

[http://www.imf.org/external/np/fin/data/rms\\_sdrv.aspx?Month=12&Day=22&Year=2008&submit=Submit](http://www.imf.org/external/np/fin/data/rms_sdrv.aspx?Month=12&Day=22&Year=2008&submit=Submit)

## Precios de combustibles

13 al 19 de junio de 2009

Gasolina Premium	\$157.10
Gasolina Regular	\$146.50
Gasoil Regular	\$116.80
Gasoil Premium	\$121.80
Kerosene	\$108.40
Gas Licuado de Petróleo (GLP)	\$62.54

<http://www.seic.gov.do/default.aspx>

## Stocks Futures

### North/Latin America

INDEX	VALUE	CHANGE	OPEN	HIGH	LOW	TIME
DJIA INDEX	8,647.00	-91.00	8,704.00	8,716.00	8,626.00	06:16
S&P 500	929.90	-10.80	938.10	938.40	927.50	06:16
NASDAQ 100	1,470.50	-15.00	1,481.50	1,482.25	1,467.00	06:15
S&P/TSE 60	646.90	-2.10	646.00	649.90	643.40	06:12
MEX BOLSA	25,801.00	100.00	25,680.00	25,874.00	25,525.00	06:12
BOVESPA	53,688.00	203.00	54,250.00	54,270.00	53,160.00	06:12

### Europe/Africa

INDEX	VALUE	CHANGE	OPEN	HIGH	LOW	TIME
DJ EURO STOXX 50	2,466.00	-41.00	2,504.00	2,506.00	2,452.00	06:12
FTSE 100	4,361.50	-73.00	4,410.50	4,418.00	4,342.50	06:13
CAC 40 10 EURO	3,266.50	-58.50	3,318.00	3,321.00	3,248.50	06:12
DAX	4,956.00	-112.00	5,060.00	5,060.00	4,926.50	06:12
IBEX 35	9,563.00	-150.50	9,666.00	9,679.00	9,517.00	06:12
S&P/MIB	20,000.00	-394.00	20,280.00	20,335.00	19,890.00	06:07
AMSTERDAM	260.20	-5.25	264.45	265.50	258.65	06:12
OMXS30	792.50	-5.75	797.00	797.00	790.25	06:12
SWISS MARKET	5,478.00	-40.00	5,497.00	5,514.00	5,439.00	06:12

### Asia/Pacific

INDEX	VALUE	CHANGE	OPEN	HIGH	LOW	TIME
NIKKEI 225	9,980.00	-60.00	10,020.00	10,030.00	9,970.00	06:07
HANG SENG	18,420.00	-416.00	18,714.00	18,824.00	18,350.00	04:30
SPI 200	4,006.00	-25.00	4,022.00	4,023.00	3,994.00	06:13

## Commodity Futures

INDEX NAME	VALUE	CHANGE	OPEN	HIGH	LOW	TIME
UBS BLOOMBERG CMCI	1132.00	-17.43	1135.26	1138.66	1126.81	06/12
S&P GSCI	467.09	-5.10	465.12	467.54	465.12	06:14
RJ/CRB Commodity	262.25	-3.92	266.08	266.08	262.25	06/12
Rogers Intl	3026.22	-47.80	3038.93	3038.93	3019.02	06:24



### Energy

	PRICE	CHANGE	%CHANGE	TIME
BRENT CRUDE FUTR (USD/bbl.)	70.290	-0.630	-0.89	06:14
GAS OIL FUT (ICE) (USD/MT)	581.500	-0.500	-0.09	06:14
GASOLINE RBOB FUT (USd/gal.)	202.710	-1.600	-0.78	05:54
HEATING OIL FUTR (USd/gal.)	182.960	-0.790	-0.43	05:54
NATURAL GAS FUTR (USD/MMBtu)	3.826	-0.031	-0.80	05:54
WTI CRUDE FUTURE (USD/bbl.)	71.140	-0.900	-1.25	05:54

### Agriculture

	PRICE	CHANGE	%CHANGE	TIME
CANOLA FUTR (WCE) (CAD/MT)	469.000	-4.600	-0.97	06:14
COCOA FUTURE - LI (GBP/MT)	1692.000	-58.000	-3.31	06:05
COCOA FUTURE (USD/MT)	2685.000	-113.000	-4.04	06:14
COFFEE 'C' FUTURE (USd/lb.)	129.150	-2.500	-1.90	06:14
CORN FUTURE (USd/bu.)	417.500	-8.000	-1.88	06:14
COTTON NO.2 FUTR (USd/lb.)	60.060	-1.160	-1.89	06:01
FCOJ-A FUTURE (USd/lb.)	85.800	-2.100	-2.39	06/12
LUMBER FUTURE (\$/1,000 board ft.)	223.500	-1.300	-0.58	06:14
OAT FUTURE (USd/bu.)	245.250	-16.250	-6.21	06:14
ROUGH RICE (CBOT) (USD/cwt)	12.700	-0.150	-1.17	01:53
SOYBEAN FUTURE (USd/bu.)	1224.250	-21.250	-1.71	06:15
SOYBEAN MEAL FUTR (USD/T.)	415.200	-7.500	-1.77	06:12
SOYBEAN OIL FUTR (USd/lb.)	36.930	-0.230	-0.62	06:11
SUGAR #11 (WORLD) (USd/lb.)	16.050	-0.270	-1.65	06:13
WHEAT FUTURE(CBT) (USd/bu.)	572.000	-12.750	-2.18	06:14
WHEAT FUTURE(KCB) (USd/bu.)	625.500	-11.500	-1.81	06:14
WOOL FUTURE (SFE) (Kilogram)	808.000	-1.000	-0.12	06/15

### Industrial Metals

	PRICE	CHANGE	%CHANGE	TIME
ALUMINUM FUTURE (USd/lb.)	75.250	-2.000	-2.59	06/12
COPPER FUTURE (USd/lb.)	231.850	-6.450	-2.71	05:54

### Precious Metals

	PRICE	CHANGE	%CHANGE	TIME
GOLD 100 OZ FUTR (USD/t oz.)	933.500	-7.200	-0.77	05:54
SILVER FUTURE (USD/t oz.)	14.355	-0.520	-3.50	05:54

### Livestock

	PRICE	CHANGE	%CHANGE	TIME
CATTLE FEEDER FUT (USd/lb.)	97.800	0.175	0.18	04:09
LEAN HOGS FUTURE (USd/lb.)	60.075	-0.325	-0.54	06/12
LIVE CATTLE FUTR (USd/lb.)	81.600	0.150	0.18	06/12

■ UBS Bloomberg Constant Maturity Commodity Index  
■ S&P GSCI Index Spot CME  
■ RJ/CRB Commodity Index  
■ Rogers Intl

# Market Monitor

## Stock Markets

					
<a href="#">Dow</a>	<a href="#">S&amp;P 500</a>	<a href="#">Russell 2000</a>	<a href="#">NASDAQ</a>	<a href="#">NYSE</a>	<a href="#">AMEX</a>
8,799.26	946.21	526.83	1,858.80	6,148.61	1,623.00
+28.3400	+1.3200	+0.7500	-3.5700	-14.5210	-20.3400

## Bonds and Forex

			
<a href="#">30-Year U.S. T-Bond</a>	<a href="#">Yen</a>	<a href="#">Pound</a>	<a href="#">Euro</a>
4.70	98.27	0.61	0.71
+0.1700	+0.3500	+0.0022	+0.0038

<http://www.marketwatch.com/tools/marketsummary/marketMonitor.asp?refresh=on>

# Noticias internacionales



## Norteamérica

### **BURSÁTIL/Publicaciones**

Wall Street espera nuevos indicadores  
**NUEVA YORK (AFP)** — Tras una semana anodina, la Bolsa de Nueva York está a la espera de la publicación de una serie de indicadores que le permitan encontrar señales concretas de estabilización de la economía para poder retomar la impresionante recuperación iniciada en marzo. "Cerramos otra semana en calma en Wall Street, sin novedades económicas o corporativas. (...) El flujo de noticias se reanuda la semana próxima con los reportes actualizados de vivienda, producción industrial e inflación", señaló Frederic Dickson, de la firma D.A. Davidson.

### **Medio Ambiente**

Nuevas tecnologías en zonas petroleras

**La Jornada.-** Una nueva técnica aplicable a zonas petroleras o gaseras en las que el subsuelo es arenoso o rocoso se está aplicando en distintas regiones de México. Esto hace que si se perfora un pozo sólo sale por él el petróleo, por ejemplo, más cercano, y deben hacerse numerosas perforaciones para poder extraer cantidades mayores..



## Suramérica

### **Mercado petrolero**

Chávez compra 49% de refinería  
**La Prensa Gráfica.-**Venezuela acordó con República Dominicana la compra de una participación del 49% en la refinería petrolera del país Refidomsa, luego de que el Gobierno dominicano adquiriera la mitad de la planta de manos de Royal Dutch Shell Plc, dijo el ministro de Energía y Petróleo venezolano. El ministro Rafael Ramírez indicó que la petrolera estatal venezolana PDVSA se encuentra delineando los detalles para la adquisición de la participación de la refinería de 34,000 barriles por día (bpd), que posteriormente serían ampliados.



## Europa

### **RUSIA/Ingreso a OMC**

Ingreso de Rusia a OMC, se complica

**WASHINGTON (Reuters)** - El acceso de Rusia a la Organización Mundial del Comercio probablemente se complique con el anuncio de Moscú de que sólo se uniría al organismo comercial junto con Bielorrusia y Kazajistán, dijo el viernes un portavoz del representante de Comercio de Estados Unidos.

### **Crisis Económica**

La UE estudia aumentar aportación al FMI

El País (España)

La UE estudia aumentar aportación al FMI

Los Veintisiete países estudian aprobar un aumento de su contribución al presupuesto del Fondo Monetario Internacional (FMI) para combatir la crisis más allá de los 75.000 millones de euros comprometidos, según un borrador para la Cumbre Europea que se celebra el jueves y viernes próximos. "En principio, los Estados miembros están preparados para asumir mayores necesidades de financiación aumentando a medio plazo el nuevo acuerdo para el préstamo.", indica el borrador

## Europa

### Crisis Económica

#### Economía española caerá un 3,6%

**El país.com.-** La economía española no volverá a crecer hasta 2011, con un avance del 1,8%, después de caer un 0,3% en 2010 para volver a aumentar en 2012, con un alza del 2,7%. En las previsiones de las principales instituciones internacionales la recuperación del conjunto de la Unión Europea está [prevista para mediados de 2010](#)

### Impuestos fiscales

#### Suben impuestos a tabaco y carburantes

**News.google.com - MADRID -** El Consejo de Ministros ha aprobado un real decreto que eleva los impuestos especiales del tabaco, por lo que la marca más vendida costará un 6,2% más, al pasar de 3,10 euros a 3,29 euros, y las de precio con mayor número de ventas en España subirán un 7,1%, hasta 2,84 euros desde los 2,65 euros anteriores.

## Asia

### Comercio Exterior

#### China denuncia proteccionismo por queja en OMC

**PEKIN (Reuters) -** El Ministerio de Comercio de China denunció el viernes que el proteccionismo comercial está floreciendo a nivel internacional, poco después de conocerse que un grupo de países occidentales está preparando medidas formales contra las políticas exportadoras del gigante asiático.

### Mercado petrolero

#### El petróleo en baja en Asia a 71.56 dólares

**SINGAPUR (AFP).-** Los precios del petróleo estaban en baja este lunes en las operaciones electrónicas en Asia, en razón a tomas de beneficios después de las fuertes alzas de la semana pasada, según los corredores.

### OMC

#### Reporte proteccionista

**El Economista.-** Fuentes comerciales dijeron que las recientes prohibiciones a las importaciones de cerdo tras el brote de influenza A H1N1, serán resaltadas en el informe sobre proteccionismo de la Organización Mundial del Comercio que se publicará en las próximas semanas.



## **OFFICE OF THE UNITED STATES TRADE REPRESENTATIVE (USTR)**

Today, the Office of the United States Trade Representative is launching its new website. President Obama has pledged to advance the social accountability and political transparency of trade policy, and this site will help to inform the American people and create a dialogue about our country's trade agenda. <http://www.ustr.gov>

## **INTERNATIONAL CENTRE FOR TRADE AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT (ICSTD)**

### **EVENTOS**

25 mayo - 24 de junio. Taller a Distancia: Megaproyectos, Geopolítica y Desarrollo. CLAES.  
<http://www.integracionsur.com/taller2009>

## **SANDLER, TRAVIS & ROSENBERG**

### **JUNE 24 DEADLINE FOR IMPORTERS TO SEEK DUTY-FREE TREATMENT USTR Soliciting Petitions to Add Products to GSP**

The U.S. government has set a June 24 deadline for requests to extend duty-free treatment under the Generalized System of Preferences to additional products. GSP offers companies an opportunity to lower costs for manufacturing inputs and other goods, a particularly attractive option in the current global economic environment. Those interested in taking advantage of this program are advised to seek professional assistance to ensure that their applications are complete and timely filed.

Under GSP, the U.S. provides duty-free treatment to a wide range of products imported from over 100 developing and lesser-developed countries. Each year the Office of the U.S. Trade Representative solicits petitions seeking to modify the list of products eligible for GSP treatment; e.g., by expanding GSP coverage to goods not already eligible or by removing eligibility from goods currently receiving duty-free treatment. In addition, USTR provides an opportunity to request a review of whether a particular GSP beneficiary country is continuing to meet the eligibility criteria. For 2009, petitions for any of these actions are due by June 24.

USTR also invites petitions requesting that specified products remain eligible for GSP treatment, either through a waiver of the competitive need limitation or a determination that regarding products not produced in the U.S. For 2009, these petitions may be filed after June 24 and are due no later than Nov. 17.

Sandler, Travis & Rosenberg, P.A., is well-qualified to assist companies interested in obtaining duty-free treatment for their products under GSP. Petitions must be accompanied by substantial supporting documentation, including a variety of economic and commercial information, and filed under a strict deadline. ST&R has a proven track record of success in helping its clients to meet these requirements and begin reaping the benefits of this duty-saving program. For more information, please contact:

**J. Nicole Bivens Collinson**

Washington, D.C.

Tel: (202) 216-9307

Fax: (202) 842-2247

[nbc@strtrade.com](mailto:nbc@strtrade.com)

**Edward Steiner**

Washington, D.C.

Tel: (202) 216-9307

Fax: (202) 842-2247

[esteiner@strtrade.com](mailto:esteiner@strtrade.com)

**Mark Tallo**

Washington, D.C.

Tel: (202) 216-9307

Fax: (202) 842-2247

[mtallo@strtrade.com](mailto:mtallo@strtrade.com)

You can also stay up-to-date on the latest developments on this issue by subscribing to ST&R's WorldTrade\INTERACTIVE daily [e-newsletter](#).

# STR CLIENT ADVISORY

## FTA BENEFITS WOULD BE NULLIFIED BY NEW INTERPRETATION OF ELASTOMERIC YARN RULE

U.S. Customs and Border Protection is proposing to reinterpret the elastomeric yarn provisions included in U.S. free trade agreements, a move that would effectively nullify duty-free treatment for many textile and apparel goods. Items most likely to be affected by this change include socks, panty hose, brassieres, elastic strip, fabrics and any textile or apparel articles that are subject to a preference rule that does **NOT** require originating yarn. Importers and other interested parties have until July 12 to comment on this proposal.

On June 12, 2009, CBP announced its intention to revoke binding ruling NY N028235 pertaining to the origin of elastomeric gimped yarn in CAFTA-DR hosiery. Despite the fact that this yarn is not required to originate in a CAFTA-DR country under the agreement's rule of origin for hosiery, CBP's proposal would essentially impose such a requirement and disqualify hosiery made with non-originating elastomeric gimped yarn from duty-free treatment when imported into the U.S. Moreover, CBP is proposing to interpret the elastomeric exception to the CAFTA-DR *de minimis* rule as a free-standing requirement for all elastomeric yarn (gimped or not) to originate in a CAFTA-DR country regardless of the rule of origin for the finished goods.

This change will have a significant negative impact across the board for all textiles and apparel under all FTAs. For example, under CBP's proposed interpretation, even garments subject only to a "cut and sew" rule under CAFTA-DR and not required to meet any requirements concerning the origin of yarns, fabrics, visible lining, narrow elastics, sewing thread or pocketing will still have to contain originating elastomeric yarn in the foreign fabric out of which the garments are cut and sewn. The elastomeric yarn rule in many other FTAs is very similar to the language in CAFTA-DR, and this revised interpretation is likely to affect textiles and apparel currently imported duty-free under those agreements as well.

For information on whether your products might be affected by this proposal and how you can comment on it, please contact:

**J. Nicole Bivens Collinson**

Washington, D.C.

Tel: (202) 216-9307

Fax: (202) 842-2247

[nbc@strtrade.com](mailto:nbc@strtrade.com)

**Elise Shibles**

San Francisco, California

Tel: (415) 986-1088

Fax: (415) 986-2271

[eshibles@strtrade.com](mailto:eshibles@strtrade.com)

You can also stay up-to-date on the latest developments on this issue by subscribing to ST&R's [WorldTradeINTERACTIVE](#) daily e-newsletter.

Sandler, Travis & Rosenberg, P.A., is a customs and international trade law firm concentrating in assisting clients with the global movement of goods, ideas and personnel and the setting of global trade policy. Our affiliated consulting company, Sandler & Travis Trade Advisory Services Inc., is a leading provider of trade-related management and consulting services to government and industry. For more information about ST&R and STTAS, please visit our [Web site](#).

### **Guía de la fiscalidad de comercio exterior**

Preparada por el grupo AFI, una guía de fiscalidad de comercio exterior publicado por la CAM, que trata aspectos como el IVA en el comercio exterior, los convenios de doble imposición, incentivos fiscales a la internacionalización, las aduanas.

[Guía de la fiscalidad de comercio exterior](#)

### **Los países en desarrollo en la economía mundial**

Informe gráfico-estadístico del Banco Mundial que analiza la evolución de la economía mundial y del papel en ella de los países en desarrollo desde la Segunda Guerra Mundial. Un útil informe para estudiar los cambios y tendencias de la economía internacional en las últimas décadas.

[Evolución de la economía mundial](#)

### **Perspectivas de la inversión extranjera en el mundo**

*The shape of things to come. The FDI outlook for 2009 and performance analysis for 2008*: estudio de la revista FDIIntelligence, del grupo Financial Times, sobre la evolución y perspectivas de la inversión extranjera directa en las principales zonas del mundo.

[Perspectivas de la IDE mundial](#)

[Resumen del informe](#)

### **Los peculiares riesgos “políticos” de la inversión extranjera en España**

Las empresas extranjeras que invierten en España saben que deben afrontar, y valorar, un particular “riesgo político”, propio del país: el riesgo de verse arrastrado y envuelto en las luchas políticas domésticas, algo que implica una alta probabilidad de ser acusado de abusos, mentiras, ilegalidades, etc.

[Leer más...](#)

### **La crisis económica: causas y previsiones**

Presentación de José Luis Escrivá, economista jefe del BBVA, que analiza la actual crisis económica, sus causas y sus perspectivas de desarrollo en el futuro...[Causas y perspectivas de la crisis](#)

### **Reflexiones sobre la política exterior española**

Dos excelentes especialistas sobre política internacional, José María de Areilza y José Ignacio Torreblanca, analizan las grandes cuestiones de la política exterior española y formulan recomendaciones sobre la misma, bajo la forma de un "memo" dirigido al presidente del gobierno español, en la prestigiosa revista Foreign Policy en español.

[Información en la revista Foreign Policy en español](#)

### **Nuevas soluciones para crear empleo en España**

Documento del Círculo de Empresarios que analiza un tema de creciente debate en España: la situación del mercado laboral y las reformas que serían necesarias para reducir los altísimos niveles de desempleo de la economía española.

[Soluciones para crear empleo](#)

### **El paquete de estímulo económico chino**

Análisis preparado por la Oficina Comercial española en Pekín sobre el paquete de estímulo económico que las autoridades chinas han puesto en marcha para combatir la crisis económica.

[Paquete de estímulo](#)

### **Comprender el paquete chino de estímulo**

*Understanding the Chinese Stimulus Package*, trabajo de Barry Naughton, uno de los especialistas sobre economía china más destacados a nivel internacional, que analiza el plan de estímulo económico aplicado por el gobierno chino para combatir la crisis.

[El paquete de estímulo chino](#)

### **Oportunidades económicas Asia-Latinoamérica**

*What opportunities can Latin America bring to Asia? Issues on bilateral trade and investment*, presentación efectuada por Alicia García-Herrero, economista principal para mercados emergentes del BBVA, en la asamblea 2009 del Banco Asiático de Desarrollo.

[Oportunidades económicas Asia-Latinoamérica](#)

### **Análisis de las relaciones China-Unión Europea**

*A Power Audit of EU-China Relations*, estudio publicado por el European Council on Foreign Relations, un think tank que se define como "pan-europeo", que realiza un detenido análisis de las relaciones de la Unión Europea con China.

[Relaciones China-UE](#)

## **Growth in emerging markets**

How will developing countries grow after the financial crisis? ... [more](#)

## **Paul Krugman's LSE lectures**

The Nobel laureate speaks on the crisis in the economy and in economics ... [more](#)

## **The inefficiency of markets**

Economists believed that the market is rational and efficient. So much for that ... [more](#)

## **The IMF's search for funds**

Politics influences fulfilment of the G20's funding pledges ... [more](#)

## **A new era for hedge funds**

Returns may have improved but hedge funds still face a lot of problems ... [more](#)

## **The plight of Ford**

In both America and Europe, Ford faces government-backed rivals ... [more](#)

## **Anti-mist coatings**

A new, cheap way to stop glass from fogging ... [more](#)

## **Smart-phone wars**

Stiffer competition for the smart-phone throne ... [more](#)

## **The disruptive growth of netbooks**

Laptops are evolving—and forcing the rest of the computer industry to change ... [more](#)

## **Apple fights to keep its lead in the smart phone market**

Apple and the battle for the smart phone market ... [more](#)



Chile gran comprador de equipos mineros

Con importaciones del orden de los US\$1.000 millones, Chile es uno de los países más interesantes para la venta de equipos de minería.



A pesar de la situación coyuntural negativa, reflejada en la fuerte caída de los precios de su principal recurso mineral, el cobre, Chile es uno de las naciones del mundo con mayor potencial para atraer nuevas inversiones de capital.

A pesar de la sustitución, el petróleo seguirá subiendo

No obstante el avance en energías renovables, el petróleo mantendrá su carrera ascendente y su supremacía.



En una nueva mirada al mercado futuro de la energía, se concluye que no obstante los grandes esfuerzos que hace el mundo para quitarse de encima el problema del petróleo, este combustible líquido seguirá reinando por lo menos durante los próximos 20 años.

Otra novedad: etanol de sandía

De esta especie también se pueden obtener insumos para enfermedades del corazón, según científicos de la Universidad de Oklahoma.



Se calcula que aproximadamente un 20 por ciento de la producción anual de sandías en los Estados Unidos, se pierde en épocas de cosecha.

Más carne uruguaya para Canadá

Uruguay ha logrado doblar sus exportaciones de carne al mercado canadiense en lo corrido del año.

Durante los 4 primeros meses del año los exportadores uruguayos lograron colocar



8.000 toneladas de carne en el mercado de Canadá, cifra record frente a las 2.100 toneladas vendida en igual periodo del año pasado.

12 vitaminas en UNA, para alimentación de peces

Todo el paquete de vitaminas en una sola fórmula para alimentar los peces, prueban en Universidad de Ohio.



Las truchas criadas en Estados Unidos, disfrutan hoy su comida con una fórmula única que integra 12 vitaminas, que se mezclan comúnmente en la alimentación de los peces.



Informes de los grupos especiales sobre las soluciones a diferencias planteadas ante la Organización Mundial del Comercio en el marco del GATT...[Abrir este vínculo](#)

Now on the WTO website....

### ENGLISH VERSION

**GOODS COUNCIL EXTENDS WAIVER FOR POOREST COUNTRIES** The Council for Trade in Goods, on 12 May 2009, approved a ten-year extension to a WTO waiver allowing developing countries to provide preferential tariff treatment to products of least-developed countries (LDCs) without being required to extend the same tariff treatment to other WTO members. The decision now goes to the General Council for adoption. News item:

[http://www.wto.org/english/news\\_e/news09\\_e/good\\_12may09\\_e.htm](http://www.wto.org/english/news_e/news09_e/good_12may09_e.htm)

**LAMY URGES FOLLOW-THROUGH OF AID PLEDGES TO WEAKEST COUNTRIES** Director-General Pascal Lamy, in a speech at the Erasmus University in Rotterdam on 18 May 2009, said “it is precisely now that we need to ensure that aid pledges are kept; that promises are met, so that the weakest countries have the means to weather the storm.” He said the crisis “is affecting countries differently, with the weakest among us bearing the full brunt of this fall-out”.

Speech:

[http://www.wto.org/english/news\\_e/sppl\\_e/sppl125\\_e.htm](http://www.wto.org/english/news_e/sppl_e/sppl125_e.htm)

### VERSION FRANÇAISE

**LE CONSEIL DU COMMERCE DES MARCHANDISES PROROGUE UNE DÉROGATION POUR LES PAYS LES PLUS PAUVRES** Le Conseil du commerce des marchandises a approuvé, le 12 mai 2009, une prorogation pour une période de dix ans d'une dérogation de l'OMC autorisant les pays en développement à accorder un traitement tarifaire préférentiel aux produits des pays les moins avancés (PMA) sans être tenus d'accorder le même traitement tarifaire aux autres Membres de l'OMC. La décision va maintenant être soumise au Conseil général pour adoption.

Nouvelle:

[http://www.wto.org/french/news\\_f/news09\\_f/good\\_12may09\\_f.htm](http://www.wto.org/french/news_f/news09_f/good_12may09_f.htm)

(temporairement en anglais)

**M. LAMY DEMANDE QUE LES ENGAGEMENTS EN MATIÈRE D'AIDE AUX PAYS LES PLUS FAIBLES SOIENT HONORÉS** Dans une intervention faite à l'Université Erasmus de Rotterdam le 18 mai 2009, le Directeur général Pascal Lamy a dit ce qui suit: “C'est le moment ou jamais de concrétiser l'aide que nous nous sommes engagés à accorder, les promesses que nous avons faites, pour donner aux pays les plus faibles les moyens de faire face à la tourmente...La crise affecte différemment les pays, et ce sont les plus faibles qui sont le plus durement touchés”.

Discours:

[http://www.wto.org/french/news\\_f/sppl\\_f/sppl125\\_f.htm](http://www.wto.org/french/news_f/sppl_f/sppl125_f.htm)

(temporairement en anglais)

### VERSIÓN ESPAÑOLA

**EL CONSEJO DEL COMERCIO DE MERCANCÍAS PRORROGA LA EXENCIÓN PARA LOS PAÍSES MÁS POBRES** El 12 de mayo de 2009, el Consejo del Comercio de Mercancías aprobó una prórroga de diez años de la exención en el marco de la OMC que permite a los países en desarrollo otorgar trato arancelario preferencial a los productos de los países menos adelantados (PMA) sin la obligación de conceder el mismo trato arancelario a otros Miembros de la OMC. Ahora la decisión se presentará al Consejo General para su adopción.

Noticia:

[http://www.wto.org/spanish/news\\_s/news09\\_s/good\\_12may09\\_s.htm](http://www.wto.org/spanish/news_s/news09_s/good_12may09_s.htm)

(de momento sólo en inglés)

**LAMY INSTA A RESPETAR LOS COMPROMISOS DE AYUDA A LOS PAÍSES MÁS DÉBILES** En un discurso pronunciado en la Universidad Erasmus de Rotterdam el 18 de mayo de 2009, el Director General Pascal Lamy dijo que “es precisamente ahora cuando debemos asegurar que se respeten los compromisos de ayuda; que se cumplan las promesas, de forma que los países más débiles tengan los medios para capear el temporal.” Dijo que la crisis “afecta a los países de distintos modos y los más débiles entre nosotros son los que sufren las peores consecuencias.”

Discurso:

[http://www.wto.org/spanish/news\\_s/sppl\\_s/sppl125\\_s.htm](http://www.wto.org/spanish/news_s/sppl_s/sppl125_s.htm)

(de momento sólo en inglés)



**Comienza la inscripción para la observación pública de la audiencia del órgano de apelación relativa a la diferencia sobre la “reducción a cero”**

A petición de los participantes en la diferencia “Estados Unidos — Medidas relativas a la reducción a cero y los exámenes por extinción — Recurso del Japón al párrafo 5 del artículo 21 del ESD”, el Órgano de Apelación ha decidido abrir al público la audiencia que se celebrará los días 29 y 30 de junio de 2009.

> Noticia:

> [http://www.wto.org/spanish/news\\_s/news09\\_s/hear\\_ds322\\_12jun09\\_s.htm](http://www.wto.org/spanish/news_s/news09_s/hear_ds322_12jun09_s.htm)

**Se abre al público una reunión de la OMC en la diferencia sobre determinados productos de tecnología de la información**

A petición de las partes en la diferencia “Comunidades Europeas y sus Estados miembros — Trato arancelario otorgado a determinados productos de tecnología de la información”, el Grupo Especial ha acordado que una parte de su segunda reunión con las partes, que se celebrará el 9 de julio de 2009, esté abierta al público en la sede de la OMC en Ginebra.

> Noticia:

> [http://www.wto.org/spanish/news\\_s/news09\\_s/hear\\_ds375\\_376\\_377\\_11jun09\\_s.htm](http://www.wto.org/spanish/news_s/news09_s/hear_ds375_376_377_11jun09_s.htm) (de momento sólo en inglés)

### **U.S., Others Agree to Move Ahead on Anti-Counterfeiting Trade Agreements Talks**

The Obama administration has decided to continue negotiating a new multilateral Anti-Counterfeiting Trade Agreement, according to a June 12 announcement from the Office of the U.S. Trade Representative, having determined that the ACTA "remains an important part of the U.S. trade agenda."

[Full Article...](#)

### **Senate Bills Seek to Boost Small Business Exports**

Senate Small Business Committee Chairman Mary Landrieu, D-La., and Ranking Member Olympia Snowe, R-Maine, introduced recently legislation aimed at helping small businesses increase their exports.

[Full Article...](#)

### **House Subcommittee to Review Textile Import Enforcement**

The House Small Business Committee's Subcommittee on Rural Development, Entrepreneurship and Trade will hold a hearing at 10:00 a.m. June 18 to examine the challenges small businesses face from illegally trafficked products and whether the enforcement of textile laws is adequate.

[Full Article...](#)

### **Trans-Asian Rail Agreement Takes Effect**

The United Nations has announced that an agreement aimed at linking 28 countries in Asia and Europe by rail went into effect June 11.

[Full Article...](#)

### **CBP Modifies Classification Ruling on Women's Shoes**

CBP is modifying a classification ruling on certain women's shoes, effective Aug. 11.

[Full Article...](#) [Source Document 1...](#)

### **ITC Section 337 Actions on Energy Drinks, LEDs**

The International Trade Commission has taken the actions indicated in the following Section 337 intellectual property rights infringement investigations.

[Full Article...](#) [Source Document 1...](#)  
[Source Document 2...](#) [Source Document 3...](#)

### **CV Notice: Oil Country Tubular Goods from China**

The ITA has postponed its preliminary CV duty determination on oil country tubular goods from China.

[Full Article...](#) [Source Document 1...](#)

### **USDA Moves to Ease Restrictions on Poultry Imports from Regions in Hungary**

The Department of Agriculture's Animal and Plant Health Inspection Service has prepared an evaluation of the detection, control and eradication measures in place in two counties in Hungary relative to the H5N1 subtype of highly pathogenic avian influenza.

[Full Article...](#) [Source Document 1...](#)

### **U.S., India, Others Seek to Push Doha Round Talks Forward**

U.S. and Indian trade officials met recently in an effort to find a way forward for the Doha Round negotiations, which have largely been stalled since a disagreement last July over import safeguards on agricultural products.

[Full Article...](#)

### **Trade Preferences for Afghanistan, Pakistan Approved by House**

The House of Representatives approved June 11 an aid bill that includes new trade preferences for goods imported from designated Reconstruction Opportunity Zones in Afghanistan and Pakistan.

[Full Article...](#)

### **House Committee Approves FY 2010 Spending for Commerce Dept.**

The House Appropriations Committee approved June 9 a fiscal year 2010 appropriations bill for the Department of Commerce as well as certain other agencies.

[Full Article...](#)

### **CBP: Classification of Optical Glass Preforms; Broker Licenses Canceled**

Classification of Optical Glass Preforms Challenged.

[Full Article...](#) [Source Document 1...](#)

Broker Licenses and Permits Canceled.

[Full Article...](#) [Source Document 1...](#)

### **AD Notice: Frozen Shrimp from Ecuador**

The ITA has recently taken an AD action regarding frozen warmwater shrimp from Ecuador.

[Full Article...](#) [Source Document 1...](#)

### **USDA Moves to Ease Restrictions on Poultry Imports from German State**

The Department of Agriculture's Animal and Plant Health Inspection Service has prepared an evaluation of the detection, control and eradication measures in place in Saxony, Germany, relative to the H5N1 subtype of highly pathogenic avian influenza.

[Full Article...](#) [Source Document 1...](#)

### **Recently Introduced Legislation in the 111th Congress**

[Legislation Repository...](#)

## **Rutas del Comercio**

Publicación de circulación diaria de la  
Dirección de Comercio Exterior de la SEIC

Coordinación y Producción  
Dpto. de Información sobre Comercio Exterior  
Dirección de Comunicaciones